



Datum: 15. 6. 2020

Povzetek 27. rednega srečanja ENIC-NARIC mrež

Kazalo

Uvod	2
Webinar: Digital recognition tools as facilitators of increased consistency and automatic recognition in Europe- Automatic recognition	3
Webinar: DigiRec? Connecting digital student data and credential evaluation... 4	
Webinar: eVALUATE a MOOC?! Dealing with online credentials - Tools and best practices	5
Webinar: Information provision – Tools and best practices	6
Webinar: Quality in the ENIC-NARIC networks: Delivering relevant services to national stakeholders – Tools and best practices.....	7
Webinar: Reaching the automatic recognition of secondary school leaving qualifications: Mission possible	8
Webinar: Refugees: European Qualifications Passport for Refugees (EQPR), UNESCO Passport / Refugees and Recognition-five years	9

enic-naric.net

gateway to recognition of academic and professional qualifications

Uvod

Dne 15. 6. 2020 je potekalo **27. redno srečanje ENIC-NARIC mrež**, prvič on-line zaradi Coronavirusne pandemije, pod vodstvom predstavnice Evropske komisije in podpredsednice mreže ter predsednika ENIC-NARIC mreže. Evropska komisija, Svet Evrope in UNESCO so podali poročila o stanju in aktivnostih v času epidemije, pred in po njej:

[European Commission page on COVID-19 response](#)

[UNESCO page on COVID-19 response](#)

[Council of Europe page on COVID- 19 response](#)

Kljub velikemu številu udeležencev iz nacionalnih informacijskih centrov in gostov (ENQA, ESU, IAI, EQAR, EUA) je bil obdelan celoten dnevni red.

4 države so bile pozvane k prispevku za uvod v razpravo kot odziv na dokument LRC Biroja 'Recognition of foreign qualifications in times of COVID-19, med njimi Slovenija. Predstavili smo delovanje ENIC-NARIC centra v času dela od doma, ko je bil center zaprt za stranke ter izzive in priložnosti, ki so se pri tem dogajali in porajali.

V okviru srečanja so bili izvedeni webinarji, katerih povzetki so predstavljeni v nadaljevanju.

ENIC-NARIC center

enic-naric.net

gateway to recognition of academic and professional qualifications

Datum: 10. december 2020

Webinar: Digital recognition tools as facilitators of increased consistency and automatic recognition in Europe- Automatic recognition

Ključni poudarki:

- digitalizacija
- zagotavljanje informacij (transparentnost)
- avtomatično priznavanje.

Definicija avtomatičnega priznavanja na istem nivoju za namen nadaljnjega izobraževanja (*system level recognition*).

Predpogoji: upoštevanje načel Lizbonske konvencije, tristopenjskega bolonjskega visokošolskega sistema, nacionalnih ogrodij kvalifikacij in zagotavljanje standardov kakovosti.

Predstavljena so nekatera orodja (*assessment services* - online baze) za avtomatično priznavanje v nacionalnem kontekstu. Države, ki vzpostavljajo baze v ta namen, izpostavljajo, da je dela z bazami (vzpostavitev in redno ažuriranje) enako ali celo še več kot z individualnimi ocenami.

Poleg uporabe baz se še vedno pogosto zahtevajo individualne ocene (preverjajo, če to velja za njihove kvalifikacije in želijo oceno na svoj ime in priimek).

Zaključki: Ugotovljeno je bilo, da baze pristojni organi tudi križno pregledujejo (sploh v primerih pritožb na ocene). S tem se zagotavlja QA. Pričakuje se, da bo večina EU držav take baze v prihodnosti vzpostavile.

Datum: 29. oktober 2020

Webinar: DigiRec? Connecting digital student data and credential evaluation

Predstavljena je zakonodaja, ki je kakorkoli povezana s temo DigiRec? Connecting digital student data and credential evaluation ter posebej poudarek na izdaji dokumentov v digitalni obliki zaradi COVID-19 situacije.

Za področje priznavanja izobraževanja sicer zadeva še ni sistematično dovolj raziskana, gre pa vsekakor za večjo varnost, hitrost, manjše stroške, varstvo okolja, boljšo statistiko in večjo zanesljivost.

White paper; podpora ENIC-NARIC centrom za razvoj politik in strategij. Zadeva je podkrepljena s praktičnimi primeri in priporočili na povezavi <https://www.nuffic.nl/sites/default/files/2020-08/digital-student-data-and-recognition.pdf>

Izpostavljeni izzivi:

- Razvoj digitalne baze v skladu z nacionalnimi zakoni
- Sprememba pravnega okvirja (legal binding/advise/recomendation)
- Soočenje z velikimi finančnimi stroški
- Razvoj digitalne kulture med vsemi deležniki (javna uprava, izobraževalne institucije, delodajalci...)
- Identifikacija digitalnih virov, da lahko sprejmemo digitalno kvalifikacijo
- DigiNET projekt; povezava med ENIC-NARIC centri; projekt za naslednji dve leti.

Datum: 10. november 2020

Webinar: eVALUATE a MOOC?! Dealing with online credentials - Tools and best practices

Gostiteljica webinarja je bila Evropska študentska zveza ESU (*European Students Union*), ki združuje 46 nacionalnih študentskih krovnih organizacij iz 40 držav.

Množično odprti spletni tečaji oziroma MOOC (*Massive Open Online Course*) so v osnovi tečaji podobni obstoječemu e-izobraževanju. Ključna razlika je, da so MOOC zasnovani za znatno več hkratnih udeležencev, ki v tujini pogosto presega 50.000 uporabnikov, hkrati pa so običajno brezplačno dostopni vsej zainteresirani javnosti, po navadi so plačljiva le potrdila o uspešno končanem izobraževanju.

Med najbolj znanimi MOOC platformami sta ameriški **Open edX.org** in evropski **Iiversity**.

MOOC pokrivajo zelo raznolika vsebinska področja, tako znotraj naravoslovja kot družboslovja. MOOC pogosto prestopijo vrata univerzitetnega okolja in udeležencem ponudijo tudi za vse zanimive splošne teme.

Predstavljen je bil projekt **e-VALUATE**, katerega cilj je bil prispevati k učinkovitejši politiki priznavanja številčno hitro rastočih novih oblik e-izobraževanja v evropskem prostoru visokega šolstva (EHEA).

Datum: 22. oktober 2020

Webinar: Information provision – Tools and best practices

Predstavitev TST (*Technical Support Team*); ustanovljen preko projekta (2020-2022), katerega koordinator je CIMEA Italija ter ostali sodelujoči: NUFFIC in *Swedish Council for Higher Education*.

Glavne naloge TST:

- skrb za *Social media*
- skrb za *Listserv*
- skrb za spletne strani enic-naric.net

V povezavi s COVID-19 situacijo je bil predstavljen dokument *Upper Secondary School Examinations - High School Diplomas in times of COVID-19*; dokument je javno objavljen na povezavi <https://www.enic-naric.net/upper-secondary-school-examinations-high-school-diplomas-in-times-of-covid-19.aspx>

Predstavljen je **priročnik za visokošolske institucije (tretja izdaja Februar, 2020)** <https://www.nuffic.nl/sites/default/files/2020-08/the-european-recognition-manual-for-higher-education-institutions%20%281%29.pdf>

enic-naric.net

gateway to recognition of academic and professional qualifications

Datum: 5. november 2020

Webinar: Quality in the ENIC-NARIC networks: Delivering relevant services to national stakeholders – Tools and best practices

Kot primera dobre prakse sta bila predstavljena dva ENIC–NARIC centra; danski in švedski.

Zagotavljanje kvalitetnih storitev centra je odvisna od:

- avtentičnih informacij,
- reševanja postopkov v skladu z Lizbonsko konvencijo,
- nacionalne in evropske zakonodaje,
- izobraževalnih sistemov,
- izvajanju izobraževanja na visokošolskih institucijah,
- postopkih priznavanja izobraževanja ter od
- medsebojnega sodelovanja z različnimi institucijami in delodajalci.

Pooblašcene osebe na visokošolskih institucijah kakor tudi strokovno osebje ENIC-NARIC centra je potrebno stalno strokovno izpopolnjevati in usposablјati. Centri morajo nenehno opravljati raziskave o zadovoljstvu strank glede njihovega strokovnega dela ter glede zagotavljanja kakovosti storitev.

Ankete so najboljši pokazatelj zadovoljstva strank. Pri tem moramo izbrati pravo vrsto ankete, izbrati prava vprašanja, anketo pa poslati v pravem trenutku. Anketa ne sme biti predolga, vprašanja so kratka in jedrnata. Namen ankete je pridobiti najboljšo možno sliko izkušenj imetnikov kvalifikacij pri ocenjevanju in postopku od prijave do prejema končnega dokumenta o priznavanju izobraževanja.

Zanimiv je švedski primer ankete, pri katerih se po 20 sekundah obiska njihove spletne strani pojavi t.i. pojavno okno. Zanima jih predvsem zadovoljstvo z njihovimi storitvami ter namen obiska spletne strani (za namen zaposlitve, izobraževanja na Švedskem ali nameravanega študija v tujini).

Danski ENIC-NARIC center pa pošlje ob zaključku postopka priznavanja izobraževanja vsakemu vlagatelju povezavo na vprašalnik o njihovem zadovoljstvu.

Datum: 26. november 2020

Webinar: Reaching the automatic recognition of secondary school leaving qualifications: Mission possible

Avtomatično priznavanje srednješolskih spričeval za dostop do visokega šolstva je eno ključnih prioritet držav ENIC-NARIC mreže, kot je tudi izpostavljeno v enem od ključnih evropskih priporočil: *Council Recommendations on Automatic Mutual Recognition*.

Ena glavnih točk pri povečevanju/spodbujanju avtomatičnega priznavanja je znanje o kvalifikacijah, ki dajejo dostop do visokega šolstva. Ideja avtomatičnega priznavanja podprta tudi v [Rinskem komunikeju 2020 EHEA](#).

Ključna pri približevanju k avtomatičnemu priznavanju pa je sprememba zakonodaje na nivoju sistema (ob tem zagotavljanje kakovosti, upoštevanje ESG standardov in uporaba kvalifikacijskih ogrodij).

Predstavljeni so rezultati [Erasmus+ projekta Q-Entry – International Database](#) (mednarodna prosto dostopna podatkovna baza z informacijami o srednješolskih spričevalih, ki dajejo dostop do visokega šolstva posameznih držav).

Evropska šola: de jure priznavanje preko Konvencije (osnovne informacije dostopne):

<https://www.eursec.eu/en/European-Schools/European-Baccalaureate>

<https://www.nuffic.nl/en/education-systems/european-baccalaureate>

IBO šole: de facto priznane s strani 2000ih Univerz.

Pred podelitvijo IB diplome (par mesecev po izpiti) lahko kandidati dobijo elektronski *Transcript* ali *Course Results*, ki jih je mogoče ob predhodni registraciji institucije preverjati za posameznike, ki so podali soglasje. Organizacija se za ta namen (po predhodni preverbi in odobritvi) lahko registrira preko e-naslov: ibaem.development@ibo.org.

Sicer oseba, ki izpolni vse obveznosti in s tem izpolni pogoje, dobi IB Diplom, če jih ne izpolni, pa dobi samo *Course Results* (ki ga tudi nekatere Univerze upoštevajo z vpis).

Datum: 3. december 2020

Webinar: Refugees: European Qualifications Passport for Refugees (EQPR), UNESCO Passport / Refugees and Recognition-five years

Priznavanje listin o izobraževanju, katerih imetniki so begunci, po petih letih od krize begunskega vala v Evropi še vedno predstavlja velik izziv.

Predstavljeni sta dve orodji za priznavanje oz. vrednotenje kvalifikacij beguncev, kadar te niso v celoti podprte z ustrezno oz. zahtevano dokumentacijo, in sicer:

1. **European Qualifications Passport for Refugees - EQPR(Council of Europe),**
2. **UNESCO Qualifications Passport (narejen po vzoru EQPR)**

EQPR je standardizirana oblika dokumenta, ki vsebuje informacije o najvišji doseženi izobrazbi/ kvalifikaciji, informacije o delovnih izkušnjah in pa nivo znanja jezika. Ta dokument ne gre zamenjevati s formalnim priznavanjem izobrazbe, prav tako ne daje pravice ali licence za opravljanje poklica. Vsebuje splošne informacije, ki so podane na podlagi analize obstoječe dokumentacije, na osnovi standardiziranih vprašalnikov in strukturiranih intervjujev kandidatov ter služi kot dobro orodje in podpora pri formalnem priznavanju izobraževanja ali zaposlovanju. V EQPR Projekt je trenutno vključenih 11 držav in v okviru projekta do sedaj izdanih več kot 500 EQPR-jev.

UNESCO Qualifications Passport pa je dokument narejen po vzoru EQPR, za namen ne-evropskih držav, saj se problematika beguncev in razseljenih oseb pojavlja tudi drugod po svetu in je globalna.

Kot pilotni projekt, pričet 2019, je bila predstavljena uspešna izkušnja Zambije, kjer imajo veliko število beguncev predvsem iz Demokratične republike Kongo.

Za podobno metodologijo se UNESCO dogovarja še z nekaterimi drugimi državami: Irak, Indija, Brazilija, ...